

Distr.: General
8 September 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السبعون

البند ١٣٤ من جدول الأعمال المؤقت*

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

التقدم في تشييد مرافق مكتبية جديدة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في
أديس أبابا، والمستجد في تحديد مرافق المؤتمرات، بما فيها قاعة أفريقيا

تقرير الأمين العام

موجز

هذا التقرير مقدم عملاً بالفرع الأول من قرار الجمعية العامة ٢٦٣/٦٣، الذي
أيدت فيه الجمعية توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/63/465) بتقديم
تقارير مرحلية سنوية إلى الجمعية فيما يتعلق بجميع مشاريع التشييد الجارية.

ويورد هذا التقرير آخر التطورات منذ أن أصدر الأمين العام تقريره السابق
(A/69/359) عن استكمال المشاريع الثانوية في آب/أغسطس ٢٠١٥، بعد الإنجاز شبه
المكتمل لتشييد مرافق مكتبية جديدة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا بأديس أبابا وشغلها
بالكامل في آب/أغسطس ٢٠١٤. وأدرجت في التقرير التكاليف التقديرية المُحدّثة التي
وُضعت لاستكمال المرافق المكتبية الجديدة والمشاريع الثانوية، وقد ظلت دون تغيير بالمقارنة
بتلك المعروضة في التقرير المرحلي السابق.

* A/70/150.



الرجاء إعادة استعمال الورق

240915 210915 15-15286 (A)



وقد طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام، على سبيل الأولوية، في الفقرة ٤ من الفرع الثالث من قرارها ٢٤٧/٦٨، ضمان تجديد مرافق المؤتمرات في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، وبخاصة قاعة أفريقيا وغرفة الاجتماعات ١، وأن يقدم تقريراً عن ذلك إلى الجمعية في دورتها التاسعة والستين. وعملاً بالفرع الخامس من قرار الجمعية ٢٦٢/٦٩، يورد هذا التقرير التطورات المستجدة منذ التقرير السابق الذي أصدره الأمين العام (A/69/359) بشأن تجديد مرافق المؤتمرات هذه، بما في ذلك الإجراءات المتخذة لتجديد مبنى قاعة أفريقيا وأشغال التجديد الجارية في مركز مؤتمرات الأمم المتحدة، بما فيه غرفة الاجتماعات ١.

ويُرجى من الجمعية العامة أن توافق على النطاق المقترح للمشروع والجدول الزمني والتكلفة التقديرية لتجديد قاعة أفريقيا، فضلاً عما يتصل بذلك من احتياجات من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، وأن تنشئ حساب تشييد جارٍ متعدد السنوات.

أولاً - نظرة إجمالية

ألف - المرافق المكتبية الجديدة

١ - يورد هذا التقرير معلومات عن التطورات المستجدة بشأن ما كان سابقاً قيد التنفيذ من مشاريع ثانوية متصلة بالمرافق المكتبية الجديدة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا بأديس أبابا التي كان من المقرر استكمالها بحلول منتصف عام ٢٠١٥، وبشأن التقدم المحرز نحو الاستكمال النهائي للمرافق المكتبية الجديدة.

٢ - وكانت الجمعية العامة قد وافقت، بقرارها ٢٧٠/٥٦، على تشييد مرافق مكتبية جديدة باللجنة. وفيما بعد، أيدت الجمعية، في قرارها ٢٤٨/٦٠، توسيع نطاق المشروع ليشمل تشييد طابقين إضافيين. وأحاطت الجمعية علماً، في قرارها ٢٣٨/٦٢، بتقرير الأمين العام (A/62/487)، كما أيدت توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المتصلة بذلك (A/62/7/Add.11) بإقرار تكاليف تقديرية منقحة إجمالياً ١٠٠ ٣٣٣ ١٤ دولار.

٣ - وبموجب قرار الجمعية العامة ٢٩٠/٦٥، وافقت الجمعية على تمويل إضافي بمبلغ إجماليه ١٠٠٠ ١٠٠ دولار، يشمل ٨٥٠ ٠٠٠ دولار من حساب دعم عمليات حفظ السلام فيما يختص بمكتب الأمم المتحدة لدى الاتحاد الأفريقي و ١٥٠ ١٠٠ دولار من العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور. وقد سمح هذا التمويل بتشييد الطابق السابع بالمبنى، وفقاً لنطاق العمل. وبالتالي، يبلغ التمويل الإجمالي المحاز للمشروع ١٥ ٣٣٣ ٢٠٠ دولار.

٤ - وأُنجز تشييد المرافق المكتبية الجديدة إنحازاً شبه مكتمل في حزيران/يونيه ٢٠١٤. وعقب ذلك مباشرة، انتقل إلى المبنى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ومكتب اتصال مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لدى الاتحاد الأفريقي، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، ومكتب الأمم المتحدة لدى الاتحاد الأفريقي، والعملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور، ومنظمة الصحة العالمية، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة. واستُكملت عمليات الانتقال جميعها في آب/أغسطس ٢٠١٤. وأُطلق على المبنى في أوائل ٢٠١٥ اسم جديد هو 'مبنى زامبيزي'، وهو يتسع لأكثر من ٦٥٠ موظفاً.

٥ - ووافقت الجمعية العامة، في قرارها ٢٧٠/٥٦ و ٢٣٨/٦٢، على عناصر المشروع الإضافية اللازمة المتصلة بالوصول إلى المرافق المكتبية الجديدة وبسلامتها وأدائها لوظائفها. وهذه المشاريع الثانوية تشمل تركيب مولدات وإنشاء بيت للمولدات، وتشييد طرق وصول داخلية، ومواقف انتظار للسيارات، وأشغالاً مدنية ومساحات خضراء، وإنارة الموقع، وأعمال الصرف الصحي، وإعداد الفواصل الداخلية.

٦ - واستُكملت غالبية المشاريع الثانوية عام ٢٠١٤، وبحلول آب/أغسطس ٢٠١٥ كان باقي المشاريع التي من هذا النوع قد أوشك على الاستكمال. ويورد المرفق الأول صورة لطريق الوصول الداخلي المستكمل ومواقف انتظار السيارات المستكملة.

باء - تحديد مرافق المؤتمرات

٧ - طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام، في قرارها ٢٥٩/٦٥، أن يقيّم على وجه السرعة حالة مرافق المؤتمرات باللجنة الاقتصادية لأفريقيا، لا سيما قاعة أفريقيا وغرفة الاجتماعات ١، لضمان استيفائها على نحو تام لأعلى المعايير الدولية لمرافق المؤتمرات. وفي قرار الجمعية العامة ٢٤٧/٦٨، طلبت الجمعية إلى الأمين العام، على سبيل الأولوية، أن يكفل تنفيذ أعمال تحديد مرافق المؤتمرات في اللجنة، وبخاصة قاعة أفريقيا وغرفة الاجتماعات ١.

٨ - وهذا التقرير يورد أحدث التطورات المتعلقة بالتقدم المحرز بشأن تحديد قاعة أفريقيا، فضلاً عن معلومات بشأن تنفيذ طلبات الجمعية العامة الواردة في الفرع الخامس من قرارها ٢٦٢/٦٩، وآخر المعلومات بشأن دراسة الحالة الشاملة لسير العمل في مركز الزوّار المقترح إنشاؤه في مبنى قاعة أفريقيا.

ثانياً - المستجد في تشييد المرافق المكتبية الجديدة

ألف - تقدّم التشييد

٩ - استُكمل تقريباً تشييد المرافق المكتبية الجديدة في ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٤، وشُغلت أماكن العمل بالكامل ودخلت مرحلة التشغيل بحلول آب/أغسطس ٢٠١٤. وأعقبت ذلك سنة تمثل فترة مسؤولية عن العيوب في أثناءها يُلزم المقاول بإصلاح البنود المتفق على تنفيذها بعد شغل المباني، فضلاً عن إصلاح أية عيوب تُكتشف بعد ذلك.

١٠ - ومنذ صدور آخر تقرير للأمين العام (A/69/359)، تركزت الأنشطة على ضمان تصحيح المقاول للبنود الصغرى المتعين تنفيذها أثناء فترة المسؤولية عن العيوب المقدّرة بسنة واحدة، فضلاً عن إصلاح العيوب المتصلة بالتركيب التي تُلاحظ أثناء التشغيل. وقد قام فريق المشروع، بالتنسيق الشديد مع قسم إدارة المرافق باللجنة الاقتصادية لأفريقيا، برصد كفاءة تشغيل المنشآت المعمارية والكهرو - ميكانيكية بالمبنى لضمان أدائها حسب المتوقع. وقد جرى توثيق أية عيوب أو حالات سوء تشغيل، وعُهد بها إلى المقاول ليقوم بالتصحيح.

١١ - إلا أن المقاول لم يصحح تلك البنود، وبذلك لم يف بالتزاماته التعاقدية في فترة المسؤولية عن العيوب. ونتيجة لذلك، تغيّر موعد الاستكمال النهائي من حزيران/يونيه ٢٠١٥ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وتورد الفقرات ٢٤ و ٢٦ إلى ٢٨ أدناه معلومات إضافية عن هذا الأمر.

١٢ - ولضمان السلامة المستمرة للموظفين ولالأفراد العاملين في المبنى، تحمّل فريق إدارة المرافق التابع للجنة مسؤولية تصحيح العيوب المحددة أثناء نشاط المرفق التشغيلي. وجرى توثيق كافة أعمال التصحيح، ومن المقرر أخذها في اعتبار اللجنة أثناء الدفع النهائي للمقاول كجزء من التصفية الإدارية والمالية للمشروع.

باء - المشاريع الثانوية

١٣ - حسبما أفاد تقرير الأمين العام السابقان (A/68/517 و A/69/359)، فقد استطلعت اللجنة كافة الخيارات لتكفل استكمال المشاريع الثانوية في حدود التمويل المجاز. وأسفرت هذه الخيارات عن تحديد لأولويات الأنشطة المشاريعة الضرورية لشغل المباني، والتفاوض مع المقاولين المختارين، وتنفيذ الهندسة القيمة كلما كان ذلك ممكناً، والاستعانة في نهاية الأمر بسلطات البلد المضيف كي تمد يد المساعدة.

١٤ - وقد استُكمل معظم الأشغال الثانوية عام ٢٠١٤؛ واستُكملت إلى حد بعيد بحلول آب/أغسطس ٢٠١٥ وفي حدود الموارد المجازة بقيّة المشاريع، لا سيما منطقة وقوف السيارات في الشرق، والتخضير وتخطيط المناظر الطبيعية، وطرق الوصول الداخلية وطرق الخدمات الشاملة، والمماشي/والصرف الموضوعي.

جيم - المشتريات

١٥ - وردت المعلومات المتعلقة بأنشطة الشراء حتى حزيران/يونيه ٢٠١٤ في التقرير المرحلي السابق المقدم من الأمين العام (A/69/359). وكانت أشغال الطرق هي المشروع الثانوي الرئيسي قيد التنفيذ في حزيران/يونيه ٢٠١٤. ورغم حدوث غالبية أنشطة الشراء اللازمة للمشاريع الثانوية الخاصة بالطرق وأماكن وقوف السيارات في الفترة من ٢٠١٢ إلى ٢٠١٤، استعانت اللجنة الاقتصادية لأفريقيا بعد عمليتي شراء فاشلتين بالبلد المضيف، عن طريق هيئة الطرق بمدينة أديس أبابا، لتضمن حسن التوقيت والنجاح لاستكمال هذه البنود قيد التنفيذ في ٢٠١٥، وبوجه خاص للتحضير للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، المعقود في أماكن عمل اللجنة في الفترة من ١٣ إلى ١٦ تموز/يوليه ٢٠١٥.

دال - تنسيق البلد المضيف

١٦ - كان استمرار الدعم المقدم من البلد المضيف، لا سيما أثناء المرحلة النهائية للمشاريع الثانوية، بالغ الأهمية للنجاح في تنفيذ مشروع المرافق المكتتية الجديدة طوال فترة تنفيذه، كما كان ضرورياً للتغلب على معظم الصعوبات اللوجستية. ويعرب الأمين العام عن امتنانه للبلد المضيف لاستمراره في تقديم الدعم لتيسير الإنجاز السلس لعناصر البنية الأساسية للمشروع، وتقديم الدعم قبل قليل لاستكمال طرق الوصول الداخلية ومرفق وقوف السيارات في مجمع مباني اللجنة في وقت مناسب وفي أقل من شهرين.

هاء - إدارة المشروع

١٧ - الأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية لأفريقيا هو مالك المشروع، ولذلك يظل هو، أو ممثله المسمى، مسؤولاً عن توفير الإشراف على المشروع حتى اختتامه نهائياً. ويستمر إعلام اللجنة الاستشارية للمجمع، التي تضم المستأجرين الشاغلين للمرفق، بالتقدم المحرز في علاج العيوب أثناء شغل المباني وبما يُدخل على حيز المكاتب أو المنشآت الكهرو - ميكانيكية من تعديلات صغرى لاحقة للانتقال إلى المباني وناجمة عن احتياجات العملاء الإضافية. ويظل مدير الشؤون الإدارية مشاركاً بصورة فعالة في صنع القرارات الرئيسية اللازمة أثناء فترة المسؤولية عن العيوب، وفي تسوية قضايا التعاقد العالقة.

١٨ - وقد أُهَيَّ رسمياً في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ عمل فريق المشروع المتفرغ. وعقب ذلك، تولى تشغيل المرفق، رسمياً، قسم إدارة المرفق التابع للجنة، الذي سيستكمل الإنهاء الإداري والمالي للمشروع.

١٩ - وتواصل الأقسام الفنية المختصة في شعبة الشؤون الإدارية وقسم السلامة والأمن في اللجنة توفير الدراية التقنية والإدارية الإضافية كل في مجاله فيما يختص بعمليات البناء والمشاريع الثانوية.

٢٠ - ويواصل مكتب خدمات الدعم المركزي بالمقر توفير ما يلزم من تنسيق ودعم وتوجيه بشأن إدارة المشروع والأمور التقنية. كما يواصل مكتب خدمات الدعم المركزي واللجنة الاقتصادية لأفريقيا عقد اجتماعات هاتفية بشأن المشروع مرة كل أسبوعين، كما يجري عند الضرورة التداول بالفيديو بين كبار المسؤولين الإداريين.

واو - التنسيق الأمني

٢١ - قام قسم السلامة والأمن التابع للجنة بتنسيق عملية تركيب نظم أمنية للمرافق المكتبية الجديدة، وذلك كجزء من تطوير النظم الأمنية لخدمة المجتمع في إطار مشروع الرقابة النموذجية على دخول الموظفين في النطاق المجاز للمرافق المكتبية الجديدة، بما في ذلك الرقابة المانعة للتشظى. وتتألف النظم الأمنية من نظام لمراقبة الدخول ورصد الإنذار ونظام دوائر تلفزيونية مغلقة. وقد نُفذ بنجاح تمديد الأسلاك المسبق، ورُكبت المكونات وأُجيز تشغيلها، ثم جرى تشغيلها مع إصلاح العيوب أثناء فترة الضمان.

زاي - الجدول الزمني للمشروع

٢٢ - كان التاسع عشر من حزيران/يونيه ٢٠١٤ هو موعد الاستكمال شبه التام، حسبما أفادت التقارير من قبل، وأعقبته سنة واحدة كفترة مسؤولية عن العيوب انتهت في حزيران/يونيه ٢٠١٥. إلا أن جدول المشروع الزمني المحدث المبين في الشكل الأول يورد تاريخاً منقحاً للاختتام النهائي هو كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وقد مُدد هذا الموعد بفعل تقييم مستقل جارٍ، صدر به تكليف من اللجنة، وستكون نتائجه أساساً لضمان الحفاظ على مصلحة المنظمة الفضلى من جميع الجوانب. وتورد الفقرات ٢٦ إلى ٢٨ أدناه مزيداً من المعلومات بشأن هذا الأمر.

الشكل الأول

جدول المشروع الزمني المحدث المخصص للمرافق المكتبية الجديدة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

المسار الزمني	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
الأنشطة	J F M A M J J A S O N D	J F M A M J J A S O N D	J F M A M J J A S O N D	J F M A M J J A S O N D	J F M A M J J A S O N D	J F M A M J J A S O N D	J F M A M J J A S O N D
تقديم عطاء المقاول العمومي	09/2009 09/2009	02/2010 02/2010					
الأمين التنفيذي، اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، توقيع طلب القراح في ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩		09/2009					
مرحلة التشييد		04/2010 04/2010				06/2014 06/2014	12/2015
التركيب الداخلي						06/2014 06/2014	07/2014 07/2014
شغل المباني							07/2014 07/2014
فترة المسؤولية عن العيوب						06/2014	06/2015

مفتاح الرموز
 الجدول الزمني للمشروع المرئى في التقرير السابق الصادر عن الأمين العام (A/67/216)
 الجدول الزمني الفعلي للمشروع
 الفترة المتبقية حتى الاختتام النهائي

حاء - التكاليف التقديرية

٢٣ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، بلغ الإنفاق العام ٥٠٠ ٥٥٨ ١٢ دولار، وتُكبدت نفقات إضافية بمبلغ ٧٠٠ ٧٧٤ ٢ دولار في الفترة من كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ إلى آب/أغسطس ٢٠١٥ بحيث وصل المجموع إلى ٢٠٠ ٣٣٣ ١٥ دولار في ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٥. ولا يُتوقع وجود نفقات إضافية بعد آب/أغسطس ٢٠١٥، وتظل التكاليف التقديرية العامة للمرافق المكتيبة الجديدة دون تغيير ومقدارها ٢٠٠ ٣٣٣ ١٥ دولار، حسبما أوضح الأمين العام في تقريره السابق (A/69/359) وبما يتمشى مع الموارد المجازة بالمبلغ نفسه. ويورد المرفق الثاني بهذا التقرير توزيعاً تفصيلياً للإنفاق حتى ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٥.

٢٤ - وما تزال مدفوعات بمبلغ إجمالي قدره ١٠٠ ٤٩٣ ١ دولار معلقة لأجل:

(أ) فواتير يُنتظر أن يطالب بقيمتها المقاولون نظير مشاريع ثانوية، تشمل منحدر اقتراب للسيارات، وأشغال كهربائية بالموقع، وأشغال صرف صحي بالموقع، وسُلّم للنجاة من الحرائق، ومولّد، وبيت للمولّد؛

(ب) ٥ في المائة من قيمة أشغال مستكملة كانت مستحقة لدى الاستكمال شبه التام ولكن المقاول لم يطالب بها حتى الآن وستحتجزها اللجنة بانتظار اختتام التقييم المستقل؛

(ج) ٥ في المائة من إجمالي تكاليف العقد المتفق عليه كانت مستحقة لدى اختتام المشروع حسب المخطط في حزيران/يونيه ٢٠١٥ لكن اللجنة لن تفرج عنها بانتظار اختتام التقييم المستقل وتسوية الأشغال التي لم ينفذها المقاول أثناء فترة المسؤولية عن العيوب.

طاء - الدروس المستفادة

٢٥ - وفقاً لقرار الجمعية العامة ٦٦/٢٤٧، يساعد مكتب خدمات الدعم المركزي بالمقر على الكشف عن الدروس المستفادة من مشاريع التشييد الكبرى التي تنفذها المنظمة وعلى جمعها وتعميمها. وقد ذكر الأمين العام في تقريره (A/69/359) مجموعة دروس مستفادة من المرافق المكتيبة الجديدة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا. وثمة دروس إضافية متصلة تحديداً بمشروع التشييد في اللجنة، وهي مستفادة منذ ذلك الحين وجرى إدراجها في تقرير الأمين العام المتعلق بالاستعراض الاستراتيجي للمرافق (A/69/760)، وهي كما يلي:

(أ) ضرورة التحديد الواضح لأدوار ومسؤوليات موظفي المشاريع بالأمام المتحدة وشركة إدارة المشروع. وضرورة إصدار تكاليفات مشاريع معينة، إضافة إلى

التكليفات الشاملة لعدة قطاعات. وينبغي إصدار التكليفات استناداً إلى توافر الموظفين والمهارات الفردية. وينبغي تحديث التكليفات بانتظام مع تقدم المشاريع وحدوث تغييرات في ملاك الموظفين؛

(ب) ينبغي القيام مبكراً في مرحلة التخطيط بتحديد أدوار ومسؤوليات واضحة لموظفي المشاريع المتفرغين وموظفي إدارة المرافق الموجودين. وينبغي أن يوجد فريق متفرغ لإدارة المشاريع وأن يستمر حتى نهاية فترة المسؤولية عن العيوب (وليس حتى نهاية فترة التشييد). وينبغي أن يتمتع فريق المشروع بمستوى معين من الاستقلال الذاتي، بينما يكون قادراً على العمل بسلاسة مع موظفي إدارة المرافق الموجودين حسب الاقتضاء، بما في ذلك التماس المعلومات فيما يتعلق بالأحوال القائمة والممارسات الإدارية. وينبغي أن يشارك موظفو إدارة المرافق الموجودون مشاركة قوية في وضع معايير التصميم المعماري والهندسي؛

(ج) ينبغي إنشاء فريق عامل يضم جميع أصحاب المصلحة على الصعيد المحلي، كما ينبغي الحفاظ على تكوين الفريق العامل (مثلاً بالإبقاء على الموظفين أنفسهم) إلى المدى الممكن طوال جميع مراحل المشروع؛

(د) تحتاج المشاريع الضخمة إلى إدارة نشطة للموارد البشرية ووضع سياسات موارد بشرية تسمح للفريق بالاحتفاظ بالموظفين المدربين. وهذا يقتضي وجود استراتيجية موارد بشرية تستهدف النجاح في التخطيط للتعاقد على المناصب بما يسمح للمنظمة بأن تستوعب بكفاءة الموظفين المدربين تدريباً راقياً مع قرب انتهاء المشروع؛

(هـ) ينبغي الاتفاق على هيكل مكتب للمشروع وتوفير ميزانية له وقيادة أساسية، كما ينبغي وجود الدعم في وقت مبكر. ولهذا الأمر أهمية خاصة فيما يتعلق بتحديد القيادة العليا والإدارة العليا للمشروع وإنشاء آلية اتصالات، ووظائف المشروع المالية والميزانية، وأفرقة التصميم والتشييد. وينبغي أن يتألف فريق القيادة العليا من أفراد تحوّل لهم سلطة تنفيذية مناسبة للقرارات اللازم اتخاذها؛

(و) ينبغي تحديد الهيكل العام المفضل للعقد في مطلع عملية تخطيط التنفيذ. كما ينبغي استعراض عملية دراسة الأساليب المتاحة للتعاقد على التصميم والتشييد، ولا سيما أكثر تلك الأساليب شيوعاً في المنطقة. ومن المرجح أن يكون تحديد هذه الأساليب مصدر إلهام لخطة التنفيذ؛

(ز) ينبغي تحديد أنسب آلية للتعاقد على التصميم والتشييد في وقت مبكر من مراحل تخطيط المشروع، مع اقتران ذلك بمعرفة كافية بالسوق المحلية. وعلى وجه التحديد، ينبغي تقرير ما إذا كان الأنسب هو عقد المبلغ المقطوع أو عقد الكميات المنجز، مع مراعاة المهارات المحلية في مجال القياس الكمي؛

(ح) بالنسبة لعقود التشييد، يجب أن تكون شروط الدفع لاستيراد المواد محددة في العقود قبل إبرامها؛ وفي معظم الحالات، يستحسن - بل من الضروري - إدراج حكم يقضي بالدفع بعد نقل الملكية لكن قبل الإنشاء؛

(ط) ينبغي تحديد المستعملين النهائيين في مطلع مرحلة تخطيط المشروع، مع تحديد متطلباتهم وإدارتها طوال العملية. ومن المستصوب جداً تشكيل لجنة تخطيط تكون بمثابة محفل للتواصل مع المستعملين النهائيين؛

(ي) ينبغي أن يختار مدير التشييد مقاولين من الباطن يتمتعون بالاستقرار المالي، وذلك باتباع إجراءات صارمة للتحقق مسبقاً من استيفائهم للشروط. وينبغي إخضاع مدى السيولة لدى المقاولين الرئيسيين واستقرارهم المالي لمراقبة متفحصة من أجل إدارة تعرض المشروع لخطر إعسار مقاول الباطن؛

(ك) ينبغي التوصل مع سلطات البلد المضيف إلى اتفاق واضح/مبادئ توجيهية واضحة بشأن طرائق التماس معلومات مستقاة من مسؤولي المباني والتشييد ذوي الإلمام الجيد بحال تخصصهم دون التخلي عن الوضع القانوني للأمم المتحدة؛

(ل) تمثل إدارة المخاطر عنصراً أساسياً من عناصر نجاح أي مشروع وينبغي إدراجها كجزء من حوكمة المشروع في المراحل المبكرة من إعداد أي مشروع.

ياء - إدارة المطالبات المحتملة

٢٦ - مع الإنجاز شبه المكتمل للبناء وصدور شهادة إلى المقاول تفيد بالإنجاز شبه المكتمل، واصلت اللجنة العمل مع مكتب خدمات الدعم المركزي بالمقر والتمست مشورة مكتب الشؤون القانونية بشأن النهج الموصى باتباعه لاستعادة التكاليف المتكبدة نتيجة لتأخير المقاول مراراً. كما تلقى الأمين التنفيذي بانتظام مشورة خبراء اللجنة القانونيين، الذين أصدروا تكليفاً بإجراء تقييم مستقل يُتوقع اختتامه بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

٢٧ - وجرى الحصول على الخدمات اللازمة لإجراء التقييم المستقل، توصلاً إلى رأي نزيه والتحقق من العمل المنفذ. والهدف من التقييم هو تحديد ما إذا كانت الأشغال المنفذة مطابقة لأحكام العقد ومواصفاته. وإضافة إلى ذلك، سيشير التقييم المستقل إلى وجود أو إنعدام أي مخالفات للعقد يمكن أن تمنح الأمم المتحدة الحق في السعي لاسترداد التكاليف. وبانتظار هذا التقييم المستقل، تحتجز اللجنة مدفوعات، على النحو الموضح في الفقرة ٢٤ أعلاه.

٢٨ - ويُتوقع أن يمهد اختتام التقييم المستقل الطريق نحو تسوية الأمور المعلقة، بهدف التوصل إلى نتيجة تصب في مصلحة المنظمة في الأجل الطويل. وسيبلغ عن نتيجة المناقشات

في سياق التقرير المرحلي النهائي بشأن المرافق المكتبية الجديدة، الذي سيقدم إلى الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها الحادية والسبعين.

ثالثاً - شغل المرافق المكتبية الجديدة وتشغيلها

إيرادات الإيجار

٢٩ - تستند إيرادات الإيجار المحصّلة من المستأجرين إلى مذكرة تفاهم موقعة بشأن إيجار أماكن العمل. وعلى النحو الموضح في الفقرة ٣ أعلاه، ساهم مكتب الأمم المتحدة لدى الاتحاد الأفريقي والعملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور بمبلغ مليون دولار للمشروع، سترجم إلى نحو ٣٥ شهراً من الإيجار المدفوع مقدماً بمعدل الفواتير الجاري.

٣٠ - وإيرادات الإيجار المحصّلة من باقي المستأجرين، وهم مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، ومكتب اتصال مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لدى الاتحاد الأفريقي واللجنة الاقتصادية لأفريقيا ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، تقدّر بـ ١١٤٦٥٠٠ دولار عام ٢٠١٥ و ١١٦٠٥٠٠ دولار عام ٢٠١٦.

رابعاً - تحديث بيانات بشأن مشروع تجديد قاعة أفريقيا

ألف - معلومات أساسية

٣١ - حسبما ذكر الأمين العام سابقاً، استعانت اللجنة الاقتصادية لأفريقيا بخدمات خبير استشاري دولي في شباط/فبراير ٢٠١٤ لإعداد نطاق عام لتجديد قاعة أفريقيا وتقدير تكلفته وجدول زمني لإنجازه. وقد أحاطت الجمعية العامة علماً، في قرارها ٦٩/٢٦٢، بتقرير الأمين العام، الذي تضمّن نطاقاً مقترحاً وتكاليف عامة للمشروع تبلغ نحو ٥٦,٩ مليون دولار، واعتمدت مبلغ ٢٠٠ ٣٠٩ ٢ دولار لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ للمضي قدماً في الخطوات التالية.

باء - أهداف المشروع

٣٢ - ما زال الهدف الرئيسي للمشروع يتمثل في معالجة النقائص المتصلة بسلامة المبنى وقدرته الوظيفية وتجديد شباب قاعة أفريقيا بحيث تستوفي أعلى المعايير الدولية لمرافق المؤتمرات. وكجزء من حفظ واستعادة القيم التاريخية والثقافية المتأصلة في التصميم المعماري

لمبنى، يتمثل الهدف الآخر للمشروع في احتواء قاعة أفريقيا على مركز الزوّار لتصبح أحد المقاصد السياحية الرئيسية في أديس أبابا وإبراز دورها الهام في تاريخ أفريقيا الحديث.

جيم - وضع المشروع

نطاق المشروع

٣٣ - تنطوي خطة مشروع تحديد قاعة أفريقيا على خمس مراحل أكملت اللجنة منها أنشطة المرحلة الأولى (التحضير) والمرحلة الثانية (التصميم) وبدأت الآن المرحلة الثالثة (ما قبل التشييد) بأنشطة متعلقة بإعداد وثائق العطاءات. وهذا ستعقبه المرحلة الرابعة (التشييد)، وسيختتم المشروع في المرحلة الخامسة (اختتام المشروع).

٣٤ - وعقب استكمال التقييم في المرحلة الأولى، أعد الخبير الاستشاري أثناء المرحلة الثانية نطاقاً شاملاً من أجل قاعة أفريقيا. وعلى النحو المبين بالتفصيل في أحدث تقرير مرحلي، فإن المشروع يتجمع في خمسة عناصر رئيسية، هي: (أ) التطوير الإنشائي، والسلامة الأساسية للأرواح والصحة، وأشغال البناء؛ (ب) القاعة العامة وما يرتبط بها من أشغال؛ (ج) الأشغال الخارجية والمناظر الطبيعية؛ (د) حفظ التراث؛ (هـ) مركز الزوّار: مبنى التدقيق، والمدخل الجديد، والأماكن المخصصة لوقوف السيارات.

٣٥ - وقد أجريت دراسات إضافية بشأن ما استُكمل في المرحتين الأولى والثانية فيما يتعلق بتخفيف أضرار المواد الخطرة، وتحركات جميع الكيانات المتأثرة في أماكن العمل المؤقتة والدائمة في الطرف الغربي للمجمّع، والتحليل الإنشائي النهائي، والتصميم التفصيلي لمنطقة المعرض، وتحديث الجوانب الأمنية.

٣٦ - وثمة دراسة حالة لسير العمل بمركز الزوّار أعدتها شعبة العلاقات العامة وإدارة المعارف التابعة للجنة، وقُدمت إلى الأمين التنفيذي للجنة لإقرارها. وأثناء إعداد الملف، حرت مناقشات موضوعية وتفاعلات مع هيئة السياحة الإثيوبية، ووزارة التعليم بجمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية، ومراكز الأمم المتحدة للزوّار في نيويورك وجنيف ونيروبي، وعديد من أصحاب المصلحة الآخرين.

٣٧ - والغرض من مركز الزوّار هو إلقاء الضوء على أهمية قاعة أفريقيا في تاريخ أفريقيا الحديث، حسب المتصور في الاحتفال بمرور خمسين سنة على إنشاء اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨. وهو يعزز أيضاً خطة اللجنة بشأن تحسين الاتصال مع مؤسسيها وتعزيز الشراكة والتعاون مع الدول الأعضاء كجزء من ولايتها

واستراتيجيتها في مجال الاتصال. وسوف تركز قاعة الزوّار على قاعة أفريقيا باعتبارها مقصداً مستحباً لمن يريدون دراسة تاريخ أفريقيا وأصل ما أصبح اليوم الاتحاد الأفريقي.

٣٨ - وسوف يتضمن المركز قاعة محاضرات دائمة وحيزاً للعروض ومحلاً لبيع الكتب، ومتجرًا للهدايا. وسوف يستفيد المركز من الأفلام وغيرها من المواد الأرشيفية الموجودة بمكتبة اللجنة التي يمكنها تشغيل التسجيلات الصوتية وأشرطة الفيديو وصور القادة الأفارقة الرواد الذين كوّنوا منظمة الوحدة الأفريقية، وهي المنظمة الأفريقية الجامعة المعروفة الآن باسم الاتحاد الأفريقي. وسيقدم المركز أيضاً جولات مصحوبة بمرشدين للجماهير والمجموعات المدرسية والمجموعات المنتمية إلى مؤسسات أخرى عن طريق نظام للحجز المسبق. وسيكون الجزء الرئيسي في البرنامج عرضاً دائماً من خلال دار سينما صغيرة تضم نموذجاً مصغراً للمائدة المستديرة يستوعب جمهوراً يصل عدده إلى ٢٤ شخصاً. ويستغرق العرض بشاشات متعددة ما بين ست وعشر دقائق ويدور حول مكانة قاعة أفريقيا في تاريخ القارة.

٣٩ - واتساقاً مع الحادث في مراكز الزوّار في مكاتب الأمم المتحدة الرئيسية الأخرى، التي من قبيل نيويورك وجنيف وفيينا ونيروبي، فإن مركز الزوّار بقاعة أفريقيا سيديره قسم الاتصالات التابع لشعبة الإعلام وإدارة المعارف باللجنة الاقتصادية لأفريقيا. ومن المرتأى أن يضم الفريق المسؤول أربعة موظفين مساعدين يعملون بدوام جزئي خصيصاً لهذا الغرض، وتكمل جهودهم خدمات متدربين اثنين سوف يُستعان بهما من حين لآخر ليقوما بمهمة قيادة الجولات المصحوبة بمرشدين حول قاعة أفريقيا.

٤٠ - وبالإضافة إلى استخدام وسائل الإعلام الاجتماعية، وموقع شبكي، والتسويق عن بُعد، والرسائل الإلكترونية المستهدفة، سوف يجري الترويج لقاعة أفريقيا كمقصد سياحي من خلال هيئة السياحة الإثيوبية، والمدارس، ووسائل الإعلام، وأثناء المؤتمرات المعقودة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا والاتحاد الأفريقي. وسوف يجري إعداد كتيبات، وملصقات، ونشرات، ولافتات، وكراسات، ومواد سمعية - بصرية تصف قاعة أفريقيا بأنها موقع تاريخي تعليمي سياحي، وستعمم هذه المواد في شتى أنحاء إثيوبيا. وفي أثناء جميع المؤتمرات المعقودة في اللجنة والاتحاد الأفريقي، سوف توزع هذه المواد على المشتركين، الذين سيجري تشجيعهم على زيارة محل ميلاد منظمة الوحدة الأفريقية، وهي المنظمة السليفة للاتحاد الأفريقي. كما سيجري الترويج لقاعة أفريقيا عن طريق الخطوط الجوية الإثيوبية، وهي شركة الطيران الوطنية الإثيوبية، عن طريق نظام الترفيه على متن طائراتها، بوسائل تشمل مجلة 'سلامتا' (Selamta)، التي تستهدف بوجه خاص الزوّار القادمين إلى إثيوبيا.

٤١ - وعقب مناقشات جرت مع هيئة السياحة الإثيوبية ومن خلال تجمع إعلامي، يُتوقع أن يقوم ما يصل إلى ٢٠٠ زائر بزيارة قاعة أفريقيا كل يوم، بفضل الترويج والتخطيط

الفعالين. ويفترض أن يزداد هذا العدد بدرجة كبيرة أثناء المؤتمرات الكبرى المعقودة في مركز مؤتمرات الأمم المتحدة باللجنة، والاتحاد الأفريقي، ومروراً بأديس أبابا. وتتوافر معلومات كافية عن مركز الزوّار، يُتوقع أن يزور قاعة أفريقيا إثيوبيون عددهم يضارع عدد الزوّار الأجنب. والفئات الخاصة التي يتوقع أن تزور قاعة أفريقيا هي:

(أ) المدارس - وفقاً لما ذكرته وزارة التعليم الإثيوبية، توجد في أديس أبابا ٩٠٨ مدارس ابتدائية وثانوية من جملة مدارس البلد البالغ عددها ٩٧٠ مدرسة. وبينما يمكن ألا تملك هذه المدارس موارد مالية تمكنها من الدفع لتلاميذها، سوف يجري تشجيعها لزيارة المكان لدواع تعليمية، وسوف يفرض على كل تلميذ أن يدفع رسماً ضئيلاً. وبالإضافة إلى دفع المبلغ الضئيل، سيجري تشجيع التلاميذ ليقوموا بأدوار السفراء لقاعة أفريقيا في صفوف أولياء أمورهم ومجتمعاتهم المحلية ومدارسهم، وبذلك يفيدون مركز الزوّار في صورة ترويج له باعتباره قاعدة تعليمية تخدم شباب إثيوبيا. وسوف تنظم زيارات المدارس في أيام وأوقات معينة متى تولّد قدر كاف من الاهتمام والطلب؛

(ب) وسائط الإعلام - وسائل الإعلام المطبوعة، والأفلام، وصنّاع الأفلام الوثائقية. ولّد الاحتفال بمرور ٥٠ سنة على إنشاء منظمة الوحدة الأفريقية، التي أسسها آباء أفريقيا المؤسسين في قاعة أفريقيا، اهتماماً من جانب وسائل الإعلام وصنّاع الأفلام الوثائقية. وفيما بين ٢٠١٣ و ٢٠١٤، تلقت اللجنة ما لا يقل عن ٢٠ طلباً لزيارة قاعة أفريقيا. وكان هناك اهتمام من جانب هيئة الإذاعة البريطانية، والتلفزيون الإثيوبي، وغير ذلك من صنّاع الأفلام الوثائقية المستقلين، لتصوير لقطات خاطفة وإجراء مقابلات مع أشخاص بحيث تكون قاعة أفريقيا في خلفية الصورة. وهناك فرصة لزيادة هذا الاهتمام للترويج لقاعة أفريقيا كمكان لتصوير الأفلام وإنتاج تحقيقات (مقالات أو برامج أو أشرطة) خاصة؛

(ج) جلسات للمحاضرين - ستتيح جلسات المحاضرين الفرصة لخبراء مختصين بتاريخ أفريقيا وحياتها السياسية ومجتمعاتها لكي يدلوا كخبراء بأحاديث ومحاضرات ويشاركوا في مناقشات بشأن مواضيع معاصرة وتاريخية ذات صلة بأفريقيا، تشمل قضايا تناسب الأنشطة البرنامجية للجنة الاقتصادية لأفريقيا وخطة الأمم المتحدة. كما ستتيح هذه الجلسات الفهم والتقدير لأعمال الأمم المتحدة بصفة عامة، واللجنة بصفة خاصة. وسيتيح مركز الزوّار فرصة تعليمية هائلة صُممت بصورة خاصة لفئات مختلفة. وسيجري الترويج لقاعة أفريقيا كمكان تُلقى فيه محاضرات من هذا القبيل؛

(د) معرض الفن والتصوير الفوتوغرافي - سيُفتح الحيز المحيط بقاعة أفريقيا، ابتداءً من جداريه الزجاج الملون، لمن يرغب من الفنانين وقاعات العرض في عرض أعمال فنية وصور فوتوغرافية بما يتمشى مع المواضيع المتصلة بالأمم المتحدة. وهذا الحيز يمكن

التوسع فيه ليشمل أعمال المدارس والجامعات وأقسام الفنون والسفارات. وسيجري تشجيع المصورين الفوتوغرافيين الإثيوبيين والمصورين الفوتوغرافيين الدوليين على عرض مشاريع يشرف عليها أمناء وتتعلق بمواضيع متفق عليها. ويمكن تحويل ذلك الحيز إلى مكان يستضيف أهم أيام الأمم المتحدة وأنشطتها واحتفالها بالذكريات. وعملاً على تحقيق الارتباط بالمجتمعات الإثيوبية والدبلوماسية الأوسع، يمكن إدراج ذلك الحيز كمكان لإقامة مهرجانات سينمائية سنوية، ومعرض أديس أبابا السنوي للتصوير الفوتوغرافي، واليوم الدولي للجزاز من أجل السلام الذي تنظمه الأمم المتحدة سنوياً.

٤٢ - وسيكون من المتعين تزويد مركز الزوّار بالموظفين وصيانتهم والترويج له، ومن المتوقع أن تقابل الإيرادات المتولدة من الجولات وبرنامج الزوّار تكلفة تشغيل المركز وصيانتهم. ومتوقع أن تجتذب توليفة الجولات، سواء أثناء موسم الذروة أو موسم انخفاض عدد الزوّار، والمعارض الفنية وبرنامج المحاضرين عدداً كافياً من الزوّار وأن تُؤكّد إيرادات تكفي لإدامة نشاط المركز على مدى سنوات عديدة. والعامل الرئيسي في نجاح المشروع هو الترويج الفعال لقاعة أفريقيا بوصفها أيقونة جديدة بالزيارة في أديس أبابا. ولكي يحدث هذا، سيتعين على اللجنة أن تعمل في تعاون وثيق مع المؤسسات الحكومية التي من قبيل هيئة السياحة الإثيوبية، ووزارة التعليم، والمدارس، وغير ذلك من المنظمات الكائنة في أديس أبابا، والاتحاد الأفريقي، والمنظمات غير الحكومية. وسوف يتعين على اللجنة أن تدرج زيارة قاعة أفريقيا في جميع مؤتمراتها كي يتوقع المشتركون تلك الزيارة في كل مرة. وسوف تكون الشراكة مع هيئات رئيسية، من قبيل شركة الخطوط الجوية الإثيوبية والفنادق ووسائل الإعلام، أمراً هاماً لتوليد قدر كاف من إبراز صورة القاعة.

تقدّم المشروع

٤٣ - بدأت اللجنة استقدام أفراد لشغل الوظائف المجازة للفريق المتفرغ لإدارة المشروع. وبناءً على ذلك، ينتظر أن يلتحق كل من مدير المشروع (برتبة ف - ٥) والمساعد الإداري (بالرتبة المحلية) بالعمل بحلول تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. وسيلتحق بالعمل بقية أفراد الفريق المتفرغ لإدارة المشروع وشاغلو وظائف الدعم خلال الفترة الممتدة من ٢٠١٦ إلى ٢٠١٧، رهناً بالموافقة على الاحتياجات من الموارد المدرجة في هذا التقرير.

٤٤ - كما بدأت اللجنة شراء خدمات التصميم المعماري وإدارة التشييد لمراحل المشروع الثالثة والرابعة والخامسة (ما قبل التشييد، والتشييد، واختتام المشروع)، التي تنطوي على الاستعانة مجدداً بشركة الخدمات الاستشارية التي أعدت وثائق البرنامج والتصميم أثناء المرحلتين الأولى والثانية من المشروع. ويتوقع أن تتعاقد شركة الخبرة الاستشارية المختصة بإدارة الشؤون المعمارية والتشييد على المراحل الثالثة والرابعة والخامسة بحيث توفّر العقود في

موعد لا يتجاوز نهاية ٢٠١٥، رغم بذل قصارى الجهود حالياً لتحقيق ذلك في موعد أقرب. وكان من المتوقع أصلاً أن تستغرق العملية المعجّلة لشراء خدمات الخبراء الاستشاريين ثلاثة أشهر، ولكن العملية تأخرت نتيجة لتطاول أمد المفاوضات. وقد عدل المسار الزمني للمشروع نتيجة لذلك على النحو المبين في الشكل الثاني أدناه ولم يحدث سوى تغيير طفيف في موعد الانتهاء.

٤٥ - كما رسمت اللجنة، بمساعدة من وحدة إدارة الممتلكات الخارجية التابعة لمكتب خدمات الدعم المركزي بالمقر، هيكلًا لحوكمة المشروع وحددت صلاحيات لشركة لإدارة المخاطر إدارة مستقلة.

٤٦ - وتواصل اللجنة تحديد الشركاء الذين يمكن أن يكونوا مهتمين بتجديد قاعة أفريقيا وراغبين في الإسهام في هذا المشروع نتيجة لأهميته التاريخية، كما تواصل الاتصال بمثل هؤلاء الشركاء. وفي الوقت الراهن، تجري اللجنة مشاورات مع مفوضية الاتحاد الأفريقي للتماس تبرعات من الدول الأعضاء بالاتحاد الأفريقي تعطي هذه الدول إحساساً بملكية هذا المعلم التاريخي. وبالمثل، استهلّت مناقشات مع البلد المضيف بشأن تنسيق المساهمات الممكنة تحصيلها، نقدية كانت أو عينية. وسيتم الإبلاغ في التقارير المرحلية اللاحقة عن أي تقدم آخر يتحقق في هذا الصدد.

دال - حوكمة المشروع

٤٧ - الأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية لأفريقيا هو مالك المشروع. وقد عيّن الأمين التنفيذي رئيس الديوان باللجنة للإشراف على المشروع وحوكمته، بما في ذلك الاتصال والتفاعل مع أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين إلى جانب معالجة القضايا الاستراتيجية التي تقتضي صنع القرار على مستوى رفيع. ويظل مدير الشؤون الإدارية مديراً للمشروع، وهو مسؤول عن إدارة الفريق المتفرغ لإدارة المشروع. ويخضع تنفيذ المشروع اليومي لقيادة مدير المشروع المتفرغ. ويورد المرفق الثالث بهذا التقرير الهيكل المقترح لحوكمة المشروع وإدارته. وقد وُضعت في الحسبان على النحو الواجب، عند صوغ حوكمة المشروع والإدارة العامة وتوفير الموارد، الدروس المستفادة من مشاريع التشييد الكبرى الأخرى التي نفذتها الأمانة العامة، على النحو المبين بإيجاز في تقرير الأمين العام عن الاستعراض الاستراتيجي للمرافق (A/69/760).

٤٨ - وتتمثل الملامح البارزة لهيكل الحوكمة فيما يلي:

- (أ) التنسيق والدعم بصورة محددة جداً فيما يتعلق بشتى جوانب المشروع بين مكتب خدمات الدعم المركزي بالمقر واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، لتيسير تقاسم المعارف وتوفير الإنذار، والإجراءات التصحيحية المبكرة في حالة نشوء قضايا؛
- (ب) التبكير بإنشاء فريق متفرغ لإدارة المشروع ومهام دعم مقترنة بتسلسل إداري واضح؛
- (ج) إنشاء لجنة أصحاب مصلحة لتساعد الأمين التنفيذي للجنة والفريق المتفرغ للمشروع على إدارة المشروع استباقياً؛
- (د) القيام في مرحلة مبكرة من مراحل وضع المشروع بإدراج إطار لإدارة المخاطر إدارة مستقلة.

التنسيق مع مكتب خدمات الدعم المركزي بالمقر

٤٩ - ينسق مكتب مدير الشؤون الإدارية باللجنة مع مكتب خدمات الدعم المركزي بالمقر عن طريق جلسات تداول بالفيديو كل ثلاثة شهور وعن طريق المناقشات الثنائية كلما دعت الضرورة. وتعد اجتماعات تنسيق مستمرة بمعدل مرتين كل شهر مع وحدة إدارة الممتلكات الخارجية التابعة لمكتب خدمات الدعم المركزي بالمقر بشأن التنفيذ اليومي للمشروع. وهذا التعاون الثنائي يسفر عن تآزر وتناغم أفضل الممارسات المتولدة عن مختلف مشاريع التشييد الكبرى الجارية بمكاتب مختلفة بعيدة عن مقر الأمانة العامة، كما يساعد على التبكير بتحديد المخاطر التي يمكن أن تتولد عن المشروع.

٥٠ - ثمة اتفاق إدارة وتنسيق تجري صياغته بالتعاون بين مكتب خدمات الدعم المركزي بالمقر واللجنة الاقتصادية لأفريقيا. وهو وثيقة تعرض بوضوح هيكل الإبلاغ وأدواره ومسؤولياته، والترتيبات الإدارية للمشروع فيما بين المقر واللجنة لضمان وجود رقابة داخلية قوية وآليات ضمان جودة مناسبة للمشروع وتكلفته وجدوله الزمني، وكذا لكفالة التقيد بنطاق المشروع، متى حصل على الموافقة. وهذه الوثيقة بمثابة مبدأ توجيهي إداري للمشروع في مجال تنسيق الأمانة العامة للمشروع، بما في ذلك إدارة المشروع وضوابطه وإجراءات الإبلاغ عنه.

لجنة أصحاب المصلحة

٥١ - من المقرر أن يقود الأمين العام، أو من يسميه، لجنة أصحاب المصلحة، وأن تزوده هذه اللجنة بالمشورة والتوجيه فيما يختص بإدارة المشروع عموماً. ومن المتعين أن تختار اللجنة أعضائها من الأمم المتحدة بما فيها مكاتب اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، التي من قبيل

قسم إدارة المؤتمرات، وشعبة التخطيط الاستراتيجي والجودة التشغيلية، وشعبة الإعلام وإدارة المعارف، وقسم الأمن والسلامة. وإضافة إلى ذلك، فإن أصحاب المصلحة الخارجيين، الذين من قبيل وزارة الشؤون الخارجية الإثيوبية ومفوضية الاتحاد الأفريقي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، سيجري إطلاعهم دورياً على آخر تطورات المشروع. وسوف يجري إبلاغ لجنة أصحاب المصلحة بتفاصيل المشروع في مراحل الأساسية فيما يختص بنطاقه وجدوله الزمني وتكلفته.

٥٢ - ومن المقترح أن تجتمع لجنة أصحاب المصلحة هذه كل ثلاثة أشهر (أو حسبما يعد ضرورياً). وفي الوقت الحالي، يضع رئيس الديوان ومدير الشؤون الإدارية باللجنة بوضع اللمسات النهائية على الاختصاصات المقترحة للجنة أصحاب المصلحة، بما في ذلك أدوارها ومسؤولياتها.

الفريق المتفرغ لإدارة المشروع

٥٣ - اقترح الأمين العام في تقريره السابق (A/69/359) إنشاء فريق متفرغ لإدارة المشروع، يضم ثمان وظائف، هي: مدير للمشروع (ف - ٥)؛ ومهندس معماري/مهندس للمشروع (ف - ٤)؛ ومشرف مهندس معماري/مدني/إنشائي (موظف فني وطني)؛ ومشرف/مهندس كهرباء/ميكانيكي/أمن/اتصالات لاسلكية (موظف فني وطني)؛ و كاتب أشغال (موظف فني وطني)؛ ومساعد إداري (بالرتبة المحلية)؛ ومساعد مالي (بالرتبة المحلية)؛ ومساعد لشؤون اللوجستيات/الشحن (بالرتبة المحلية). واقترح أيضاً توظيف مدير للمشروع (ف - ٥) ومساعد إداري (بالرتبة المحلية) اعتباراً من تموز/يوليه ٢٠١٥ وإنشاء الوظائف الست الباقية اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠١٧. وقد استغرقت عملية استقدام موظفين لشغل وظيفتي مدير المشروع (ف - ٥) والمساعد الإداري (بالرتبة المحلية) مدة أطول قليلاً مما كان متوقعاً، ويُنتظر الآن شغل الوظيفتين بحلول تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥.

٥٤ - وعلى النحو الذي أشارت إليه الدروس المستفادة من المرافق المكتبية الجديدة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، وكذا من مشاريع التشييد الكبرى الأخرى المعهود بها إلى الأمانة العامة (A/69/760)، فإن وجود فريق متفرغ لإدارة المشروع بحجم مناسب وبيدأ العمل مبكراً في مرحلة التخطيط للمشروع ويستمر حتى اكتمال المشروع يمثل عنصراً أساسياً لضمان نجاح مشروع تشييد كبير بهذا الحجم.

٥٥ - ولذلك، يُقترح تسريع عملية استقدام الأعضاء الستة الآخرين في فريق المشروع. ولهذا الأمر أهميته لضمان التوظيف والإدارة المناسبين للمشروع من أجل تحاشي أي تأخير

إضافي. وبناءً على ذلك، أُشركت شعبة الإدارة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في وضع اللمسات الأخيرة لتوصيفات الوظائف اللازمة لاستقدام أعضاء الفريق الستة الباقين، المقترح الآن حدوثه في عام ٢٠١٦. ويتألف هؤلاء الأعضاء الستة من معماري/مهندس المشروع (ف-٤)؛ والمشرف المهندس المعماري/المدني/الإنشائي (موظف فني وطني)؛ والمشرف المهندس الكهربائي/الميكانيكي/الأمني/الاتصالي (مهندس فني وطني)؛ وكاتب الأشغال (موظف فني وطني)؛ والمساعد المالي (بالرتبة المحلية)؛ ومساعد لشؤون اللوجستيات/الشحن (بالرتبة المحلية). ويرد في المرفق الرابع بهذا التقرير وصف تفصيلي لمسؤوليات أعضاء الفريق الستة هؤلاء.

٥٦ - ويتوقع الاحتياج حتى ٢٠٢١ إلى خدمات مدير المشروع (ف-٥)، والمشرف المهندس المعماري/المدني/الإنشائي (موظف فني وطني)، والمشرف المهندس الكهربائي/الميكانيكي/الأمني/الاتصالي (موظف فني وطني)، وكاتب الأشغال (موظف فني وطني)، والمساعد الإداري، مع تناقص النشاط تدريجياً أثناء السنة الأخيرة للمشروع، بينما سيستبقى أعضاء الفريق الآخرين الثلاثة (مهندس معماري/مهندس للمشروع (ف-٤)، ومساعد مالي (بالرتبة المحلية)، ومساعد لشؤون اللوجستيات/الشحن (بالرتبة المحلية)) حتى نهاية ٢٠٢٠.

الدعم المكرس للمشروع

٥٧ - من المقرر أن يتألف عنصر دعم المشروع من موظف واحد للمشتريات (ف-٣) وستة موظفين أمنيين (بالرتبة المحلية) لأداء أدوار خارج السلطة المباشرة للفريق المتفرغ لإدارة المشروع. وهذه المهام الوظيفية ستديرها مكاتب الدعم المختصة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا التي تتحمل مسؤولية مباشرة عن خدمات الدعم الخاصة بكل منها. ويرد في المرفق الرابع وصف تفصيلي لمسؤوليات موظفي دعم المشروع. وسيستبقى موظف المشتريات (ف-٣) حتى نهاية ٢٠٢٠، بينما تدعو الحاجة إلى الإبقاء على موظفي الأمن الستة (بالرتبة المحلية) حتى عام ٢٠٢١.

شركة لإدارة المخاطر إدارة مستقلة

٥٨ - لأجل تنفيذ نهج متكامل قوي لإدارة المخاطر بما يتمشى مع أفضل الممارسات المهنية، يُقترح إشراك شركة لإدارة المخاطر إدارة مستقلة بحيث تكون جزءاً من هذا المشروع ومماثلة للخدمات التي أشركت في حوكمة مشاريع تشييد كبرى أخرى اضطلعت بها الأمم المتحدة. وسوف يندرج في إطار إدارة المخاطر إعداد واستخدام سجل للمخاطر، وتبني نهج قائم على المخاطر لإنشاء مخصص للطوارئ وإدارته.

٥٩ - وتحقيقاً لهذه الغاية، سوف يُستعان بشركة لإدارة المخاطر إدارة مستقلة تقدم تقييماً مستقلاً عن سير مختلف إجراءات المشروع، وتوفر الدراية الفنية للمشروع، وتساعد على تحديد أية مخاطر يمكن أن تؤثر على النجاح في إنجاز المشروع وعلى التخفيف من أضرارها، وتقديم الدعم لصنع قرارات مستنيرة. وسوف تكون هذه الشركة مسؤولة عن إعداد الاستراتيجية العامة لإدارة المخاطر لأجل المشروع وعن تنفيذها وفقاً لمعايير الإبلاغ عن المخاطر والالتزام بتلك المعايير، وهيكل حوكمة المشروع وضوابطه، فضلاً عن متطلبات مراجعة الحسابات لدى الأمم المتحدة.

٦٠ - وستعمل شركة إدارة المخاطر في تعاون وثيق مع مدير الشؤون الإدارية باللجنة الاقتصادية لأفريقيا والفريق المنفرغ لإدارة المشروع، كما ستسهل أنشطة الفريق المتعلقة بتحديد المخاطر وإعداد استراتيجية للتخفيف من أضرارها. وسوف تكفل الشركة وجود خطة بشأن المخاطر وضمان الجودة منذ بدء التصميم وحتى نهاية التجديد. وإضافة إلى ذلك، ستوفر شركة إدارة المخاطر للأمين التنفيذي للجنة، بوصفه صاحب المشروع، تقييمات ومشورة رفيعة المستوى بشأن إدارة المخاطر.

هاء - الجدول الزمني للمشروع

٦١ - على النحو المشار إليه في التقرير السابق المقدم من الأمين العام (A/69/359)، فإن حالات التأخير الأولي في تجديد قاعة أفريقيا كانت معزّوة إلى عدم وصول الدراية الفنية المحلية المتاحة حتى الآن، رغم التحسن المطرد في الخبرة، إلى مستوى النضج اللازم والمعايير الدولية لإنجاز مشروع بحجم مشروع تجديد قاعة أفريقيا. ونتيجة لذلك، أُهنيّ العقد الأصلي الممنوح إلى شركة استشارية معمارية محلية، كان مقررًا أن تكمل التصميم النظري الأولي ودراسة الجدوى، وذلك نظراً لعجزها عن إنجاز المتوقع منها، رغم الفرص الكثيرة التي مُنحت لها كي تحسّن عملها. ولذلك، طُرحت عروض جديدة لاجتذاب من يقوم بعملها في المرحلتين الأولى والثانية، وأُبرم عقد مع بائع دولي قادر على إنجاز الدراسة اللازمة. إلا أن هذه العملية أسفرت عن حالات تأخير لحقت بالجدول الزمني المرتأى أصلاً للتجديد.

٦٢ - وعلى النحو المبين في الشكل الثاني، كان من المخطط أن تبدأ المرحلة الثالثة في الجدول الزمني المقترح لمشروع تجديد قاعة أفريقيا في كانون الثاني/يناير ٢٠١٥، وكان من المقرر استكمال المشروع بأسره في مطلع ٢٠٢١. ولتسريع المشروع، قطعت اللجنة خطوات للاستعانة مجدداً بالبائع الدولي الذي أعد نطاق المشروع وتقدير التكلفة والجدول

الزمني أثناء المرحلتين الأولى والثانية من مراحل المشروع، وذلك ليتولى المراحل الثلاث الباقية من المشروع.

٦٣ - وثمة تقدم مُحرز في عملية التفاوض بشأن المراحل الثالثة والرابعة والخامسة، ورغم أن هذه العملية استغرقت وقتاً أطول من المنتظر أصلاً، مما أسفر عن التأخر في بدء المرحلة الثالثة، فإن من المتوقع أن يكون من الممكن تسريع مرحلتي إعداد وثائق العطاءات والتشييد بحيث يُكتمل المشروع عام ٢٠٢١.

الشكل الثاني

الجدول الزمني المقترح، لمشروع تجديد مبنى قاعة أفريقيقا، كما هو في تموز/ يوليه ٢٠١٥

المسار الزمني للمشروع											
الأنشطة	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
ما قبل التخطيط											
الإعداد والتصميم (المرحلتان ١ و ٢)											
التقييم وعرض موجز للتصميمات											
التصميم النظري											
إعداد التصميمات											
ما قبل التشييد (المرحلة ٣)											
وثائق الانتاج والعطاءات											
إجراء العطاءات											
التشييد (المرحلة ٤)											
اختتام المشروع (المرحلة ٥)											

مفتاح الرموز

- الجدول الزمني المرتأى للمشروع في التقرير السابق المقدم من الأمين العام (A/69/359)
- الجدول الزمني الجاري / المنقح للمشروع (موجز مراحل العمل)
- الجدول الزمني الجاري / المنقح للمشروع

واو - التكلفة التقديرية للمشروع

٦٤ - استُعرضت التكلفة الإجمالية للمراحل الثالثة إلى الخامسة من المشروع، حسبما أُوجزت في الجدول ١ أدناه، وقُدِّرت بـ ٥٦,٩ مليون دولار بالأسعار الجارية، حسب التقدير الوارد في التقرير السابق المقدم من الأمين العام (A/69/359) عن الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠٢١. والاحتياجات من الموارد المقدرة لكل سنة معروضة في المرفق الخامس بهذا التقرير. وفيما يختص بمبلغ ٢٠٠ ٣٠٩ دولار المعتمد لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، ترد النفقات المتوقعة في المرفق الخامس.

الجدول ١
توزيع تكاليف المشروع حسب المراحل
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	ما قبل التشييد (المرحلة ٣)	التشييد (المرحلة ٤)	اختتام المشروع (المرحلة ٥)	الإجمالي المقدّر
تكاليف التشييد				
التكاليف التجارية للتشييد	-	٣٠ ٤٦٥,٦	٧٧٠,٤	٣١ ٢٣٦,٠
التصعيد في الأسعار قبل البدء (٣٩ شهراً)	٧٤٢,٢	-	-	٧٤٢,٢
التصعيد في أسعار التشييد (٣٦ شهراً)	-	٥ ٣٤٤,٧	-	٥ ٣٤٤,٧
أتعاب الخبراء الاستشاريين	٤ ١٧٤,٠	١ ٩٨٣,٠	٢٠٤,٤	٦ ٣٦١,٤
الطوارئ	٩٨٣,٢	٧ ٥٥٨,٧	١٩٥,٠	٨ ٧٣٦,٩
المجموع الفرعي لتكاليف التشييد	٥ ٨٩٩,٤	٤٥ ٣٥٢,٠	١ ١٦٩,٨	٥٢ ٤٢١,٢
إدارة المشروع				
فريق إدارة المشروع	١ ٠٨٧,٤	٢ ٢٣٧,٢	٤٥٤,٢	٣ ٧٧٨,٨
السفر	٢٩,١	٥٣,٦	١٢,٨	٩٥,٥
المجموع الفرعي لإدارة المشروع	١ ١١٦,٥	٢ ٢٩٠,٨	٤٦٧,٠	٣ ٨٧٤,٣
احتياجات الأمن الشخصي	-	٦٠٠,٨	-	٦٠٠,٨
المجموع	٧ ٠١٥,٩	٤٨ ٢٤٣,٦	١ ٦٣٦,٨	٥٦ ٨٩٦,٣

٦٥ - أُدرج مخصص للطوارئ قدره ٢٠ في المائة من التكلفة التقديرية للتشييد في المشروع، بما في ذلك أتعاب الخبراء الاستشاريين. وأثناء إعداد هذا التقدير دُرست عوامل خطورة مختلفة، منها: (أ) احتمال الكشف أثناء التشييد عن أوضاع بناء غير متوقعة؛ (ب) إمكانية اكتشاف مواد خطرة في البناء الموجود؛ (ج) عناصر تصميم معينة تلزمها وثائق أكثر تفصيلاً أثناء المرحلة التالية، بما فيها الأمن، والهيكلي، والعناصر الإلكترونية - ميكانيكية، والتكنولوجيا السمعية - البصرية، وتكنولوجيا المعلومات، وإمكانية الوصول؛ (د) القضايا المتصلة باستيراد المواد. وسوف يقدم تحليل أكثر تفصيلاً لمخصص الطوارئ اللازم مع التقدم في وضع المشروع.

٦٦ - وأضيفت إلى التقديرات علاوتان للتصعيد السعري (تصعيد ما قبل البدء (٣٩ شهراً)) والتصعيد السعري المتصل بالتشييد (٣٦ شهراً)، بمعدل ٤ في المائة سنوياً. وقد حُسبت علاوة التصعيد فيما قبل البدء منذ الفترة الممتدة من تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى

الموعد المقرر لبدء التشييد بعد ذلك بـ ٣٩ شهراً، بينما حُسبت علاوة التصعيد السعري للتشييد بالنسبة للمدة المقررة لفترة التشييد.

٦٧ - والتكاليف المرتبطة الوحيدة للمشروع مخصصة لاحتياجات الأمن الشخصي، وقد أُدرجت في الجدول ١ أعلاه وشرحت في الفقرة ٥٧. وتكاليف احتياز وتشغيل النظم السمعية والفيديوية فضلاً عن الأثاث جزء لا يتجزأ من المشروع واعتُبرت من تكاليف المشروع المباشرة. وقد أُدرجت في التكاليف التجارية المقدّرة للتشييد، التي وردت في الجدول ١ أعلاه.

الاحتياجات من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

٦٨ - مما يُذكر أن احتياجات من الموارد بمبلغ إجمالي قدره ٣٠٠ ٧٧٦ ١٣ دولار قد أُدرجت في التقرير السابق الصادر عن الأمين العام (انظر A/69/359، المرفق الثاني)، بالأسعار الأولية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. واستناداً إلى الأسعار المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، أُدرجت احتياجات من الموارد بمبلغ إجمالي قدره ٩٠٠ ٧١١ ١٣ دولار للمشروع في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا (٤٠٠ ٨٢٤ دولار)، والباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية (١٢ ٧٤٨ ٠٠٠ دولار)، والباب ٣٤، السلامة والأمن (١٣٩ ٥٠٠ دولار)، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. واستناداً إلى هذا التقرير، نُقحت الاحتياجات من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ مرة أخرى بحيث بلغت ٢٠٠ ٤٧٦ ١٣ دولار، وقد أُوجزت في الجدولين ٢ و ٣ أدناه، حسب وجه الإنفاق وباب الميزانية، على التوالي.

الجدول ٢

الاحتياجات من الموارد حسب وجه الإنفاق
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقدير ٢٠١٦-٢٠١٧	وجه الإنفاق
١٢ ١٨٥,٣	الخدمات التعاقدية
١ ٢٥٤,٩	تكاليف الموظفين الأخرى
٣٦,٠	سفر الموظفين
١٣ ٤٧٦,٢	المجموع

الجدول ٣

الاحتياجات من الموارد حسب أبواب الميزانية البرنامجية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

باب الميزانية	تقدير ٢٠١٦-٢٠١٧
١٨ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	١ ٢٥٣,٣
٣٣ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية	١٢ ١٨٥,٣
٣٤ - السلامة والأمن	٣٧,٦
المجموع	١٣ ٤٧٦,٢

٦٩ - استناداً إلى التقديرات المنقحة الواردة أعلاه، سوف تزداد الاحتياجات من الموارد في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا، بمبلغ ٤٢٨ ٩٠٠ دولار وستنقص في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، بمبلغ ٥٦٢ ٧٠٠ دولار وتحت الباب ٣٤، السلامة والأمن، بمبلغ ١٠١ ٩٠٠ دولار.

الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا

تكاليف الموظفين الأخرى (١ ٢١٧ ٣٠٠ دولار)

٧٠ - ستكفل الاحتياجات من الموارد بمبلغ ١ ٢١٧ ٣٠٠ دولار ما يلزم لاستمراروظيفتين (مدير المشروع برتبة ف-٣ والمساعد الإداري (بالرتبة المحلية)) المنشأتين عام ٢٠١٥ لأجل الفريق المتفرغ لإدارة المشروع، فضلاً عن تكلفة الوظائف الست المقترح إنشاؤها اعتباراً من تموز/يوليه ٢٠١٦، وهي: مهندس معماري/مهندس للمشروع (بالرتبة ف-٤)، وموظف مشتريات (بالرتبة ف-٣)، ومشرف (مهندس معماري/مدني/إنشاءات) (موظف وطني)، ومشرف (مهندس كهربائي/مدني) (موظف وطني)، وكاتب أشغال (موظف وطني)، ومساعد مالي (بالرتبة المحلية)، ومساعد للشؤون اللوجستية/الشحن (بالرتبة المحلية).

٧١ - وسيؤدي الفريق المتفرغ بإدارة المشروع عندما يكتمل، بما فيه الأعضاء الذين سيوظفون خلال عام ٢٠١٦ بدلاً من عام ٢٠١٧ كما كان متوقعاً في وقت سابق، دوراً هاماً أثناء مرحلة ما قبل التشييد، وهي المرحلة الثالثة من مراحل المشروع، لضمان اكتمال وجود وثائق المشروع التي سيقدمها الخبير الاستشاري؛ ولإقرار بروتوكول تدفق الأعمال الضروري المعقود مع أصحاب المصلحة المناسبين لإكساب عملية العطاءات والتشييد طابعاً سلساً. وسوف يكون المهندس المعماري/المهندس (ف-٤) مسؤولاً عن التخطيط للمشروع

واستعراض وثائق المشروع التقنية ومواصفاتها التقنية. وسوف يستعرض المشرفان الهندسيان (الموظفان الوطنيان) الوثائق الداخلة في مجال اختصاص كل منهما ضمناً للتقيد بنطاق المشروع والمعايير الفنية المناسبة، وسيتصرفان في الوثائق، من أجل تقليل المخاطر أثناء عملية تقديم عطاءات التشييد في المرحلة الثالثة وأثناء التشييد في المرحلة الرابعة. وسوف يستعرض كاتب الأشغال (الموظف الوطني) كل جانب من جوانب وثائق المشروع البالغة الضخامة التماساً لسلامتها ودقتها، حيث سيشترك بصورة مباشرة في معاينة الموقع، والقياسات، وإنفاذ المبادئ التوجيهية للمشروع منذ بداية التعبئة. وسيكفل المساعد لشؤون المالية والميزانية (بالرتبة المحلية) تماشي ميزانية المشروع ومخصصاته مع خطة تكاليف المشروع العامة وصحة الأرقام الواردة في العطاءات ووثائق التشييد. ونظراً لضخامة الحجم المتوقع لمواد التشطيب التي ستستورد، مطلوب من المساعد لشؤون اللوجستيات/الشحن (بالرتبة المحلية) أن يساعد مدير المشروع على إقامة صلات عمل قوية مع الأقسام المناسبة داخل اللجنة الاقتصادية لأفريقيا والمكاتب المناسبة في حكومة البلد المضيف فيما يختص بالمسائل المتصلة بالاستيراد، والتخليص الجمركي، والإعفاءات الضريبية. وأخيراً، سيؤدي موظف المشتريات (ف-٣) دوراً هاماً في ضمان اعتماد المشروع استراتيجياً مشتريات سليمة عملية تتماشى مع أنظمة الشراء بالأمم المتحدة، وفي صوغ عقد تشييد محكم يضمن المصلحة الفضلى للمنظمة، بتحليل جميع الدروس المستفادة من مشاريع التشييد الكبرى الأخرى. كما سيدير شاغل الوظيفة عملية تقديم العطاءات لإدارة المخاطر إدارة مستقلة والخدمات الاستشارية التقنية، وسيعالج أيضاً عقود الخدمات الاستشارية طوال مدة المشروع.

سفر الموظفين (٣٦ ٠٠٠ دولار)

٧٢ - ستغطي الموارد المقترحة البالغ قدرها ٣٦ ٠٠٠ دولار تكاليف سفر موظفي المقرر واللجنة الاقتصادية لأفريقيا للقيام بمهام التوجيه والتقييم والإبلاغ عن تقدم المشروع (٨ ٤٠٠ دولار)، وللاشتراك في عمليات شراء، والتقييم التقني، والمفاوضات مع المقاولين والخبراء الاستشاريين (١٩ ٢٠٠ دولار)، ولتقديم الدعم فيما يختص بإبلاغ الجمعية العامة (٨ ٤٠٠ دولار).

الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية

الخدمات التعاقدية (٣٠٠ ١٨٥ ١٢ دولار)

٧٣ - ستغطي الاحتياجات من الموارد البالغ قدرها ٣٠٠ ١٨٥ ١٢ دولار: (أ) أتعاب الخبراء الاستشاريين مقابل تقييمات تفصيلية إضافية (فحص المواد الخطرة، والتحقق

التفصيلي الإنشائي والجيو - تقني، وتحديث تقييمات للأخطار التي تتهدد الأمن الشخصي، وتحليل العروض الدائمة، والدراسة التفصيلية لصون الأعمال ذات القيمة الفنية، والإدارة المستقلة للمخاطر)، وإنتاج جميع وثائق التصميم والعطاءات اللازمة للتشييد، ودعم الأمانة العامة في عملية العطاءات للاستعانة بمقاول وبدء التشييد (٣٩٥٢٥٠٠ دولار)؛ (ب) التعبئة لأغراض التشييد وبدء أشغال التجديد عام ٢٠١٧ (٦٢٠١٩٠٠ دولار)؛ (ج) مخصص للطوارئ (٢٠٣٠٩٠٠ دولار).

الباب ٣٤، السلامة والأمن

تكاليف الموظفين الأخرى (٣٧٦٠٠ دولار)

٧٤ - سوف تغطي الاحتياجات من الموارد البالغ قدرها ٣٧٦٠٠ دولار تكلفة ست وظائف لموظف أمني (بالرتبة المحلية) لتأمين موقع التشييد اعتباراً من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧.

زاي - الخطوات التالية

٧٥ - ستشمل مهام المشروع المقترح الاضطلاع بها أثناء فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ ما يلي:

(أ) اضطلاع الخبراء الاستشاريين بتقييمات تفصيلية قبل وضع اللمسات الأخيرة على وثائق التصميم والعطاءات للتشييد، بما في ذلك:

١' فحص للمواد الخطرة؛

٢' فحص تفصيلي إنشائي وجيو - تقني؛

٣' تقييم محدث للمخاطر التي تهدد السلامة الشخصية؛

٤' تحليل العروض الدائمة؛

٥' دراسة تفصيلية لصون الأعمال ذات القيمة الفنية.

(ب) إنشاء لجنة أصحاب المصلحة؛

(ج) تسريع توظيف الأعضاء الباقين من فريق إدارة المشروع؛

(د) شراء خدمات شركة لإدارة المخاطر إدارة مستقلة؛

(هـ) وضع اللمسات الأخيرة على وثائق التصميم والعطاءات لشراء

خدمات التشييد؛

(و) الاستعانة بمقاول للتشييد.

خامسا - تحديث للبيانات المتعلقة بتجديد وشغل مركز مؤتمرات الأمم المتحدة في أديس أبابا

٧٦ - زاد استخدام مركز مؤتمرات الأمم المتحدة بنسبة ١٥ في المائة ووصل معدل الاستخدام إلى ٨٥ في المائة أثناء فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ بعد أن كان المتوسط نحو ٧٠ في المائة على مدى السنوات الثلاث السابقة. ومن العوامل التي ساهمت في هذه الظفرة مبادرات التسويق الاستباقية التي كان في مقدمتها الرسالة الموجهة من الأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية لأفريقيا إلى وكالات الأمم المتحدة الأخرى في أديس أبابا حاثاً إياها على جعل المركز اختيارها الأول كمكان لعقد المؤتمرات، وزيادة معدل شغل مبنى زامبيري (الذي كان في السابق المرفق المكتبي الجديد) مع مجيء خمس وكالات إضافية تابعة للأمم المتحدة، وقيام شراكة وثيقة مع المنظمات الإقليمية غير التابعة للأمم المتحدة، التي من قبيل مفوضية الاتحاد الأفريقي والهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية.

٧٧ - وعلى ضوء عدد المؤتمرات المقرر عقدها عام ٢٠١٥، من خلال الشراكة بين مفوضية الاتحاد الأفريقي واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، فضلاً عن زيادة عدد العملاء الخارجيين، يتصور حدوث زيادة أخرى في استغلال القدرات. وقد عادت غرف الاجتماع ٣ إلى ٦ إلى العمل بكل طاقتها في آذار/مارس ٢٠١٤، وبذلك أحدثت توسعاً شديداً في القدرة العمومية. ولأجل زيادة الحصص السوقية، وضع موضع الاستعمال هيكل تسعيري تنافسي، مستند إلى دراسة لسوق خدمات المؤتمرات والصيانة الوقائية وتطوير المرافق، وذلك حسب طلب الجمعية العامة في قرارها ٢٥٠/٦٩.

٧٨ - وقد تمت الموافقة في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ على مخصصات للمرحلة الثانية من السقف بمبلغ ١٠٠ ١٢٥ ١ دولار. وهذه الموارد تسمح بتجديد ٧ ٥٦٢ متراً مربعاً إضافياً من سقف مركز مؤتمرات الأمم المتحدة، وهي تغطي القبة الموجودة في السطح المركزي وغرفتي الاجتماع ١ و ٢، واستبدال المادة الحامية من البلل وإحكام اتصال كافة مفاصل السقف. وقد استكملت مهام الخبرة الاستشارية والتصميم المتعلقة بالمرحلة الثانية، ووقت كتابة هذا التقرير كانت اللمسات النهائية توضع على إجراء الشراء بينما وُضعت الخطط للاستكمال في نهاية ٢٠١٥ أثناء الموسم الحاف.

٧٩ - وفيما يختص بتطوير الأجزاء الداخلية من مرافق المؤتمرات بحيث تستوفي أسامي المعايير، تقتضي الأشغال الباقية إعادة فرش السجاد بغرف الاجتماع، فضلاً عن تركيب مكونات متطورة للنظم الكهربائية والميكانيكية والسمعية - البصرية ونظم وسائط الإعلام الاجتماعي بحيث تستوفي المعايير الفنية الراهنة في غرفتي الاجتماع ١ و ٢، وإنشاء تسهيلات

للأشخاص ذوي الإعاقة، مما يقتضي إعادة بناء كاملة لكلتا المنصتين. ويجري حالياً شراء السجاد نتيجة لوضع تصميمات لأشغال أخرى.

٨٠ - وأدت العودة إلى التشغيل التام لغرف الاجتماعات من ٣ إلى ٦ في آذار/مارس ٢٠١٤ إلى حدوث توسع كبير في قدرات غرف الاجتماعات. ولتحقيق الفائدة القصوى من الاستثمار الكبير حالياً في المعدات بمركز مؤتمرات الأمم المتحدة في أديس أبابا، يُولى قدر مكافئ من الاهتمام لاستمرار صيانة وتحسين المرافق بما في ذلك توفير حل شامل متكامل للوسائط المتعددة في فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، ويُرتأى تنفيذ عمليات تطوير إضافية للتكنولوجيا الرقمية في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. واختتمت في تموز/يوليه ٢٠١٤ أعمال الخدمة الاستشارية وتحديث التصميمات للمرحلة الثانية، بالاستناد إلى الدروس المستفادة من المرحلة الأولى. ولموالة تحسين مستوى المرافق الحالي، تجري حالياً أعمال إعادة فرش السجاد في غرفتي الاجتماعات ١ و ٢، وتصميم أعمال التطوير الكهربائية والميكانيكية والسمعية - البصرية وإمكانية استخدام وسائط الإعلام الاجتماعية وإجراء المداولات بالفيديو، وإنشاء طرق وصول للأشخاص ذوي الإعاقة، وذلك بالاقتران بإصلاحات لمعالجة الأضرار الناجمة في وقت سابق عن المياه. وستستكمل هذه الأشغال، إلى جانب إعادة فرش السجاد، في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

سادسا - الإجراءات التي يوصى بأن تتخذها الجمعية العامة

٨١ - يُطلب إلى الجمعية العامة أن:

(أ) تحيط علماً بالتقدم المحرز منذ إصدار التقرير المرحلي الأخير؛

(ب) توافق على النطاق العام للمشروع، والجدول الزمني، والتكلفة التقديرية لتجديد قاعة أفريقيا البالغة ٥٦,٩ مليون دولار؛

(ج) توافق على إنشاء ست وظائف مؤقتة (واحدة ف-٤، و ٣ لموظفين فنيين وطنيين و ٢ بالرتبة المحلية) متصلة بالفريق المتفرغ لإدارة المشروع، ووظيفة واحدة مؤقتة (ف-٣) لدعم المشروع اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦، في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا، وست وظائف لموظفي أمن (الرتبة المحلية) اعتباراً من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ في إطار الباب ٣٤، السلامة والأمن، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧؛

(د) توافق على مبلغ ٢٠٠ ٤٧٦ ١٣ دولار في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ يشمل ٣٠٠ ٢٥٣ ١ دولار في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا؛ و ٣٠٠ ١٥٨ ١٢ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية؛ و ٣٧ ٦٠٠ دولار في إطار الباب ٣٤، السلامة والأمن؛

(هـ) تنقح الاعتماد المرصود في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ بزيادة المخصصات في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا، بمبلغ ٩٠٠ ٤٢٨ دولار وإنقاص المخصصات التي في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، بمبلغ ٧٠٠ ٥٦٢ دولار، والباب ٣٤، السلامة والأمن، بمبلغ ٩٠٠ ١٠١ دولار؛

(و) توافق على إنشاء حساب تشييد جاري متعدد السنوات للنفقات المتصلة بمشروع قاعة أفريقيا.

المرفق الأول

المشاريع الثانوية شبه المكتملة الشاملة للطرق والمماشي ومنحدر
الاقتراب وموقف المركبات بالمرافق المكتبية الجديدة في اللجنة
الاقتصادية لأفريقيا (مبنى زامبيزي) - تموز/يوليه ٢٠١٥
(نُصبت خيام للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، ١٣-١٦ تموز/يوليه ٢٠١٥)



المرفق الثاني

تكاليف مشروع تشييد المرافق المكتبية الجديدة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات حتى ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٥	النفقات كانون الثاني/يناير الإجمالي المقدّر ٢٠١٤-٢٠١٥	النفقات كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ حتى آب/ أغسطس ٢٠١٥	النفقات كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣ ٢٠١٤	النفقات في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣ ٢٠١٤	
(أ)	(ب)	(ج)	(د) = (ب) + (ج)	(هـ) = (أ) + (د)	
					موافق عليها في القرارين ٢٧٠/٥٦ و ٢٤٨/٦٠
٩ ٤٤٥,٤	١ ٧٣٥,٩	١ ٠١٦,٣	٧١٩,٦	٧ ٧٠٩,٥	تكاليف التشييد ^(١)
١ ٦٩٢,٨	٦٩,٥	٣٩,٩	٢٩,٦	١ ٦٢٣,٣	التصميم والخدمات الاستشارية وتنسيق المشروع
١ ٧٨٥,٥	٦١٩,٦	٦١٩,٥	٠,١	١ ١٦٥,٩	أشغال بالموقع ^(ب)
٣٥٥,٥	٢٥,٣	٢٤,٠	١,٣	٣٣٠,٢	محطات العمل والأثاث الطوارئ ^(ج)
					موافق عليها في القرار ٢٦٣/٦٣
					(الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩)
٦١٤,٣	١,٢	-	١,٣	٦١٣,١	تركيب معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الهاتفية
					موافق عليها في القرار ٢٣٨/٦٢
٧٥٩,٨	-	-	-	٧٥٩,٨	الأمن والسلامة ^(د)
٢٤٢,٢	٢٤٢,٢	٨,٥	٢٣٣,٧	-	طرق الوصول الداخلية ^(هـ)
-	-	-	-	-	مواقف الانتظار وتخطيط المناظر الطبيعية ^(و)
٤٣٧,٧	٨١,٠	٣٠,٩	٥٠,١	٣٥٦,٧	المولدات وبيت المولدات ^(ز)
١٥ ٣٣٣,٢	٢ ٧٧٤,٧	١ ٧٣٩,١	١ ٠٣٥,٦	١٢ ٥٥٨,٥	المجموع

(أ) تشمل تكاليف التشييد قيمة العقد الرئيسي البالغ قدرها ٧ ٤٥١ ٧٠٠ دولار، حسب الصيغة الموقعة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠، والتعديل الأول للموارد الإضافية البالغ مجموعها ١ ٠٠٠ ١٠٠ دولار من ميزانيات مكتب الأمم المتحدة لدى الاتحاد الأفريقي والعملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور لأجل الطابق العلوي، والتعديلات ٢ إلى ١٥ البالغ مجموعها ١ ٤٣٧ ٦٠٠ دولار محصوفاً منها وفورات متولدة عن الهندسة القيمة قدرها ١ ٠٠ ٥٢٢ دولار. وهذه تشمل أيضاً التعديل ١٢، الذي وكّد وفورات قدرها ٩٣ ٠٠٠ دولار نتيجة لتحقيق مركزية نظام الإمداد المتواصل بالطاقة.

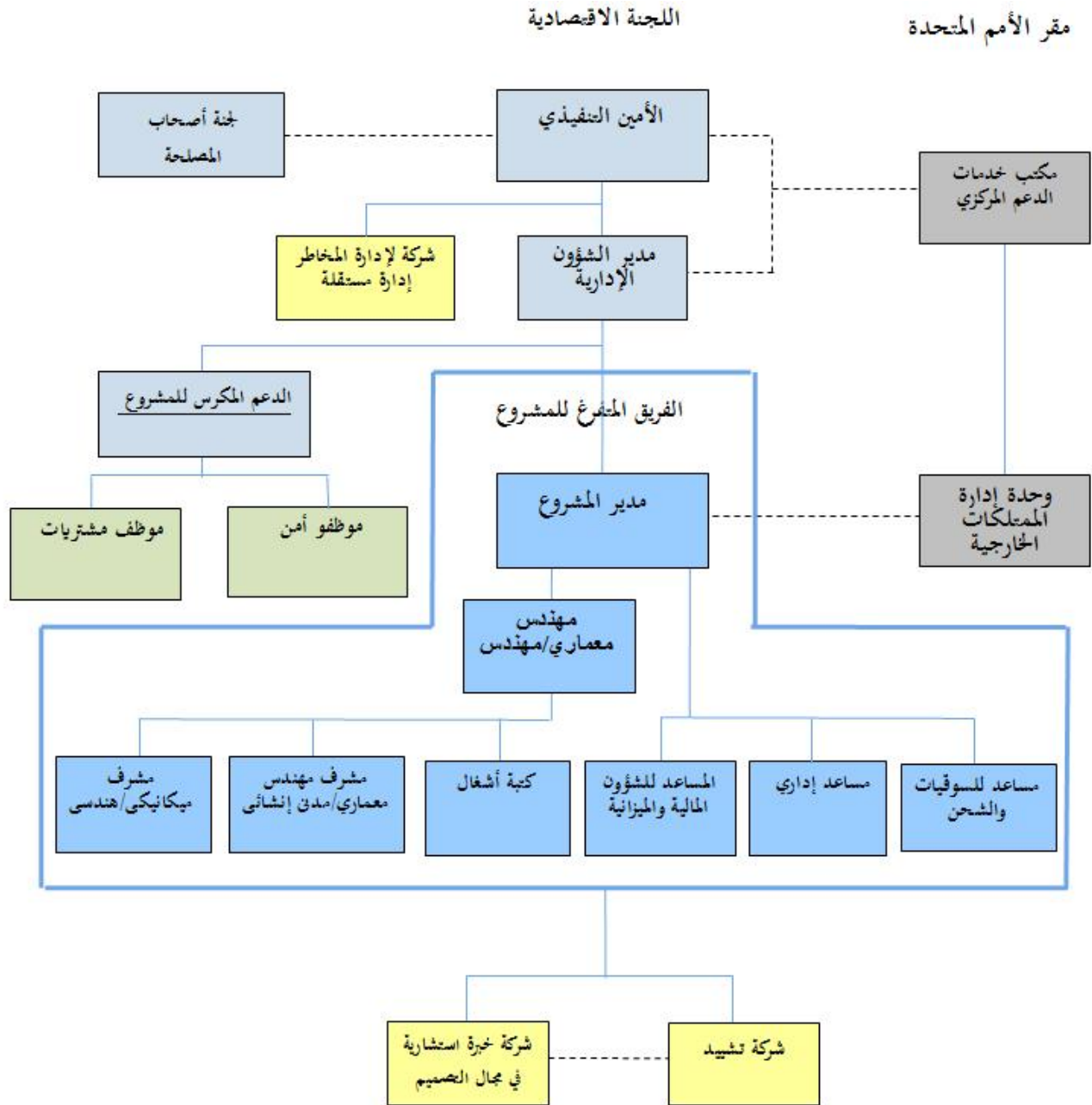
(ب) المرحلة الثانية للمشاريع الثانوية.

(ج) أنفق بالكامل مخصص الطوارئ المدرج في الميزانية البالغ قدره ٢٠٠ ٩٢٥ دولار.

(د) جرت الموافقة في القرار ٢٣٨/٦٢، كجزء من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، على موارد بمبلغ ٧٥٩ ٨٠٠ دولار للاحتياجات الأمنية في إطار الباب ٣٣، السلامة والأمن.

(هـ) المرحلة الأولى من المشاريع الثانوية.

هيكل حوكمة مشروع تجديد قاعة أفريقيا



المرفق الرابع

أدوار الفريق المتفرغ لإدارة المشروع ودعم المشروع

الفريق المتفرغ لإدارة المشروع

(أ) مهندس معماري/مهندس (ف-٤): سوف يكون شاغل الوظيفة مسؤولاً أمام مدير المشروع ومسؤولاً عن التحليلات والاستعراض والمشورة بشأن تخطيط المشروع، والتحقيق في الموقع، والتصميم، واللوجستيات، والتشييد، والصيانة، ودمج منافع الموقع وتشغيل النظم والمرافق لصالح المشروع. وسوف ينسق المهندس/المعماري/المهندس تقييم وثائق المشروع واستعراضها وتنقيحها، وسيحلل مواصفات التصميم المدرجة في مقترحات المشروع لمراعاة الدقة والسلامة والجدوى والتكلفة. وسوف يعد تقارير المشروع، ويوصي بالحلول لمشاكل المشروع غير المألوفة، وسيسدي المشورة التقنية المتوفرة للخبراء بشأن ما يتصل عموماً بالمشروع من سياسات وإجراءات ومبادئ توجيهية؛

(ب) مشرف مهندس معماري/مدني/إنشائي (موظف فني وطني): سيكون شاغل الوظيفة مسؤولاً أمام المهندس المعماري/المهندس، وسيقدم تقييماً مستقلاً لجميع الأشغال المنجزة، وسيكمل مستوى الضوابط والمعاينات والموازنات أثناء المشروع فيما يتصل بمجال تكليفه. وسوف يكون مسؤولاً عن الإلمام التام بالعقود، والتعديلات المدخلة على العقود، والجداول الزمنية للإنتاج، والتصميمات، والمواصفات، وكشوف حساب الكميات، وأوامر التغيير، وأساليب القياس المطبقة، ونظام ضمان الجودة وغير ذلك من الأطر، بما فيها التنقيحات ذات الصلة بالنظم المعمارية/المدنية للمشروع. وسوف يقوم أثناء تنفيذ التشييد للمشروع بالإشراف على الموقع، وإجراء المعاينات والتسجيل والتعرف مكرراً على حالات عدم التقيد بما جاء في وثائق العقود؛

(ج) مشرف ميكانيكي/كهربائي (موظف فني وطني): سوف يكون شاغل الوظيفة مسؤولاً أمام المهندس المعماري/المهندس، وسيقدم تقييماً لجميع الأشغال التي أنجزها المصممون الميكانيكيون/الكهربائيون، وسيكمل مستوى الضوابط والمعاينات والموازنات أثناء المشروع مما يتصل بمجال درايته الفنية. وسوف يحضر جميع الاجتماعات المتصلة بالنظم الكهربائية والميكانيكية ونظم الإنذار بالحريق، وبالأمن، وتكنولوجيا المعلومات، والنظم الإلكترونية - ميكانيكية المعقدة المتصلة بمنافع الموقع، والمساعد وغير ذلك من المسائل المتصلة بها، حسب الاقتضاء، كما سيسجل ويدون محاضر تلك الاجتماعات. وهو مسؤول عن رصد تقارير مقاولي التشييد لدى بدء العمل وعن تحليلها والاستجابة لها، وسيساعد على

رصد وتقييم اقتراحات أوامر التغيير من حيث صلتها بعناصر المشروع الميكانيكية والكهربائية؛

(د) كاتب أشغال (موظف فني وطني): سوف يكون كاتب الأشغال مسؤولاً، تحت الإشراف العام لمدير المشروع، عن التفتيش على جميع المواد الداخلة إلى المشروع وإسداء المشورة بشأنها التماساً للجودة والالتزام بالموصفات. وسوف يقوم بالمعاينات في موقع التشييد، ويعد خطة للوجستيات وأماكن العمل المؤقتة ومحيطها ضماناً للتقيد بأهداف المشروع، وسيقدم أيضاً مبادئ توجيهية بشأن الإدارة البيئية والصيانة/السلامة/الأمن في الموقع، وسيتعرف على أية قضايا غير متوقعة ذات بُعد بيئي تلزم إدارتها. وسوف يكون مسؤولاً عن التفتيش على جودة العمل وممارسات المقاول والأطقم المستعان بها في التشييد، كما سيضمن دمج النتائج المرجوة من التصميم في وثائق عطاء التشييد قبل طرح العطاءات. وسوف يقدم الدعم إلى مدير المشروع وفريق المشروع فيما يختص باستعراض الخطط والموصفات المتعلقة بالمصممين والمقاولين، كما سيؤدي واجبات أخرى حسبما تقتضي الضرورة لضمان إنجاز المشروع في الموعد المحدد؛

(هـ) مساعد للشؤون المالية والميزانية (بالرتبة المحلية): سوف يكون شاغل الوظيفة مسؤولاً بصفة أساسية، تحت الأشراف العام لمدير المشروع، عن إعداد التحليل وتقارير العمل من حيث صلتها بالمتعضيات المالية والميزانية والإدارية على سبيل التقيد بالنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ومتطلبات نظام أوموجا. وسوف يكون مسؤولاً عن إعداد متطلبات الميزانية، وطلبات التخصيص، وخطط التكلفة، والتنبؤات الشهرية المتعلقة بتدفق النقدية، والصرف للبائعين، والبيانات المالية الدورية وغيرها من التقارير حسب الاقتضاء، وذلك بالاقتران بحفظ جميع سجلات المشروع المالية والميزانية؛

(و) مساعد لشؤون اللوجستيات والشحن (بالرتبة المحلية): سيكون شاغل الوظيفة مسؤولاً، تحت الأشراف العام لمدير المشروع، عن ترتيب استيراد وتصدير الطرود والشحنات وغير ذلك من البضائع الرسمية، وعن تنظيم ذلك وتيسيره. وسوف يسدي المشورة بشأن المسائل المتصلة بقواعد وأنظمة الشحن والتأمين والجمارك في البلد المضيف والبلدان الأخرى. وسوف يقوم بدور المنسق المعني بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وسيقوم بمهام التعرف على المشاكل وحلّها، ومتابعة البضائع المارة. بمرحلة المرور العابر استناداً إلى التقيد بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وسيقوم في هذا الصدد بالمتابعة وضمان التسجيل؛ وسيقوم بالإشراف على صون الجداول المرجعية للاستحقاقات وفقاً

للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام كما سيشرّف على ذلك ويقدم الدعم في هذا الصدد، وسيستخدم نموذج أوموجا للوجستيات والبضائع الواردة/الخارجة على السواء، وسيقدم ضمانات بأن الشحنات والطرود والبضائع الخارجة والداخلية على السواء لا تتضمن سوى مواد مجازة. وسوف يقوم بمهام إدارية أخرى، من قبيل إعداد المذكرات والرسائل والمذكرات الشفوية وغير ذلك من مواد التراسل مع شتى وزارات الحكومة وإدارتها وهيئاتها. وسوف يقوم برقابة دورية على المخزون، ويلتزم الأسعار، ويشترى التأمين، ويعد المطالبات، ويضطلع بالتكليفات اللوجستية حسب الاقتضاء.

الدعم المكرس للمشروع

(ز) موظف مشتريات (ف-٣): سوف يكون شاغل الوظيفة مسؤولاً أمام رئيس وحدة المشتريات التابعة للجنة الاقتصادية لأفريقيا. ومن اللازم تحقق العديد من إجراءات الشراء الدولية الكبرى لكي تُعالج مكونات المشروع جميعها. وسوف يكون شاغل الوظيفة مسؤولاً عن الإشراف والتحضير والإنهاء فيما يختص بجميع العطاءات ووثائق التعاقد، وإدارة العقود، وعملية البحث والتحري عن المعلومات الأساسية المتعلقة بالمقاول العام ومقاولي الباطن العديدين، والاتصال بالفريقين القانونيين في كل من اللجنة والمقرر. ومن المقترح توظيف موظف المشتريات في ٢٠١٦، بالتوازي مع باقي أعضاء الفريق المتفرغ للمشروع، وسيكون وجوده ضرورياً للمضيّ قدماً في جميع إجراءات الشراء اللازمة لنجاح التجديد، بما فيها إدارة العقود، من بداية التشييد وحتى نهايته؛

(ح) موظفو أمن (بالرتبة المحلية): ستدعو الحاجة إلى وجود ستة من موظفي الأمن للرقابة على الأنشطة في موقع التشييد طوال مدة التشييد، ابتداءً من ٢٠١٧ وحتى ٢٠٢٠. وسوف يكون شاغلو تلك الوظائف مسؤولين أمام رئيس قسم السلامة والأمن أو من يسميه.

المرفق الخامس

خطة تكاليف مشروع التجديد المقترح لمبنى قاعة أفريقيا في اللجنة
الاقتصادية لأفريقيا، حسب السنة
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الإجمالي التقديري	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	
								تكاليف التشييد
٣١ ٢٣٦,٠	-	٣ ٤٢٤,٠	١٣ ٦٦٥,٠	٨ ٦٨٧,٣	٥ ٤٥٩,٧	-	-	تكاليف التشييد التجارية
٧٤٢,٢	-	-	-	-	٧٤٢,٢	-	-	التصعيد فيما قبل البدء (٣٩ شهراً)
٥ ٣٤٤,٧	-	٩٠٨,٥	٢ ٩٦٠,٦	١ ٤٧٥,٦	-	-	-	التصعيد أثناء التشييد (٣٦ شهراً)
٦ ٣٦١,٤	٨٧,٤	٤٧٥,٠	٦٢٠,٠	٦٢٠,٠	١ ٥٤٥,٠	٢ ٤٠٧,٥	٦٠٦,٥	أتعاب الخبراء الاستشاريين
٨ ٧٣٦,٩	١٧,٥	٩٦١,٥	٣ ٤٤٩,١	٢ ١٥٦,٦	١ ٥٤٩,٤	٤٨١,٥	١٢١,٣	الطوارئ
٥٢ ٤٢١,٢	١٠٤,٩	٥ ٧٦٩,٠	٢٠ ٦٩٤,٧	١٢ ٩٣٩,٥	٩ ٢٩٦,٣	٢ ٨٨٩,٠	٧٢٧,٨	المجموع الفرعي لتكاليف التشييد
								الإشراف على المشروع وإدارته
٣ ٧٧٨,٨	٢٦٧,٨	٧٤٥,٧	٧٤٥,٧	٧٤٥,٧	٧٤٥,٧	٤٧١,٦	٥٦,٦	فريق لجنة إدارة المشروع
٩٥,٥	٨,٥	١٧,٠	١٧,٠	١٧,٠	٢٧,٦	٨,٤	-	السفر
٣ ٨٧٤,٣	٢٧٦,٣	٧٦٢,٧	٧٦٢,٧	٧٦٢,٧	٧٧٣,٣	٤٨٠,٠	٥٦,٦	المجموع الفرعي للإشراف على المشروع وإدارته
٦٠٠,٨	١١٢,٦	١٥٠,٢	١٥٠,٢	١٥٠,٢	٣٧,٦	-	-	احتياجات الأمن الشخصي
٥٦ ٨٩٦,٣	٤٩٣,٨	٦ ٦٨١,٩	٢١ ٦٠٧,٦	١٣ ٨٥٢,٤	١٠ ١٠٧,٢	٣ ٣٦٩,٠	٧٨٤,٤	المجموع

ملاحظة: لم تُتَكَبَّد نفقات فعلية وقت إعداد التقرير. وستُكَبَّد نفقات فريق إدارة المشروع ابتداءً من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، وسيجري الإنفاق على الخبرة الاستشارية متى انتهت إجراءات العقد.